

AVANQUEST SOFTWARE PRESENTA POWER TRANSLATOR PERSONAL 11, AL MERCADO ESPAÑOL

La premiada herramienta de traducción bi-direccional Español-Inglés, al alcance de todos los bolsillos

Madrid, 30 de marzo de 2007 - Avanquest Software, desarrollador y editor líder de ventas mundial de soluciones personales y profesionales de software en los sectores utilidades, productividad, comunicaciones y movilidad y representante en España de LEC, se complace en anunciar la inmediata disponibilidad de **Power Translator Personal 11** en castellano. Cumpliendo con lo anunciando hace unos meses cuando fue presentado Power Translator Pro 11, Avanquest presenta ahora **Power Translator Personal 11**, la cuarta solución de su premiada gama de software de traducción con certificación “Works with Vista”.

Desarrollado en EEUU por LEC y editado por Avanquest Software, **Power Translator** cuenta con millones de usuarios en todo el mundo. Ha recibido numerosos premios de la prensa informática extranjera y española y está reconocido como la mejor herramienta de traducción del mercado, ya que traduce instantáneamente párrafos enteros y secciones de texto de casi cualquier sitio, incluyendo páginas web, correos electrónicos, chats y mensajes instantáneos. En esta versión de **Power Translator Personal 11** aparecen como novedades: compatibilidad con Vista; una tecnología de traducción aún más precisa; integración con Internet Explorer y Firefox; un interfaz más rápido e intuitivo; traducción de más de 200 expresiones idiomáticas y un aumento del número de vocablos de los Diccionarios Generales inglés-español, español-inglés con más de 238.000 palabras .

“En un mundo cada vez más globalizado es importante poder disponer de una herramienta de traducción potente que ayude a los usuarios domésticos. Esta nueva versión de **Power Translator Personal** está pensada para atender las necesidades de los miles de usuarios domésticos, especialmente estudiantes y aquellos que trabajan desde casa, que quieren traducir documentos y textos de forma rápida y precisa. Estamos seguros de que **Power Translator Personal 11** es la opción ideal para los usuarios domésticos, ya que además de todas las ventajas que ofrece, tiene un PVP muy asequible para que cualquier usuario pueda tener la posibilidad de adquirirlo”, comentó Jolyon Ostrick, Director General de Avanquest Ibérica.

Nuevas aplicaciones de traducción exclusivas con potentes características:

- **Translation Bar** – esta intuitiva barra de traducción permite acceder a las diferentes aplicaciones de Power Translator, ya que es el centro de control del mismo. Se utiliza para acceder rápidamente a todas las utilidades del programa, y también para traducir pequeñas cantidades de texto, escribiéndolo en el panel de traducción y pulsando la tecla Intro.
- **LogoTrans** – se utiliza para traducir texto de manera interactiva. Los usuarios sólo tienen que escribir, pegar o abrir un archivo de texto en el panel superior y la traducción aparecerá automáticamente en el panel inferior. LogoTrans cuenta incluso con un comando para invertir la traducción y “comprobar” una traducción, volviéndola a traducir al idioma de origen.

- **MirrorTrans** – permite traducir páginas Web, correo electrónico y otros elementos. Utilice MirrorTrans para traducir texto de cualquier ventana de aplicación compatible. Basta con “señalar” una página web con el puntero y su traducción aparecerá automáticamente en la ventana de MirrorTrans. Puede incluso utilizarlo para supervisar y traducir mensajes de la bandeja de entrada del correo electrónico o un documento del procesador de texto.
- **Transit** – se utiliza para traducir términos de búsqueda, mensajes y conversaciones. Escriba un mensaje en la ventana de Transit. Pulse Intro una vez para traducirlo. Pulse Intro una vez más para colocar la traducción en la ventana del programa de mensajería o de conversación. Transit trabaja con todas las aplicaciones compatibles con la escritura de texto
- **Total integración** – con Internet Explorer y Firefox para una traducción directa y rápida.

Además, esta versión de **Power Translator Personal 11** incluye una suscripción gratuita durante 1 mes a “Translate DotNet”, servicio de traducción vía Internet en más de 200 pares de idiomas: Polaco, Ucraniano, Árabe, Hebreo, Persa, Japonés, Chino, Coreano, etc.

Precio y disponibilidad

El PVP recomendado de **Power Translator Personal 11** en Castellano es de **49,95 € IVA** incluido. **Power Translator Personal 11** estará disponible en abril en el mercado español.

Más información sobre Avanquest Ibérica

Avanquest Ibérica es parte de Avanquest Software, y fue fundada en junio de 2004 por la compañía matriz BVRP Software Group. Avanquest Software es un desarrollador mundial y un editor líder de soluciones personales y profesionales de software en los sectores utilidades, productividad, comunicaciones y movilidad. Con sede en Francia, y subsidiarias en los Estados Unidos, Francia, Alemania, Gran Bretaña, España, China y Corea, los productos de Avanquest Software se venden en más de 100 países, mediante el comercio electrónico, acuerdos OEM y distribuidores de Tecnologías de la Información. Fundada en 1984 como BVRP Software cotiza desde Diciembre de 1996 en el Euronext Nouveau Marché (ISIN FR0004026714) y está en el segmento Eurolist NextEconomy SBF 250 index. www.avanquest.es.

Para obtener más información sobre Power Translator Personal 11, Power Translator World 11, Power Translator Language Suite 11, Power Translator Pro 11 y otros conocidos productos de software que Avanquest Ibérica comercializa en España, los usuarios pueden visitar ya <http://www.avanquest.es> , o llamar a María Ángeles Sánchez al Tel. 91 630 70 45 – Fax 91 636 84 85, masanchez@avanquest.es.